

O projeto “Educação, linguagens e práticas leitoras” é mais uma etapa de investigações que iniciaram em março de 2003, na Universidade de Caxias do Sul. A proposta atual dá continuidade às discussões acerca da produção de sentido na literatura infantil e formação do leitor, expandindo seu objeto de estudo ao abranger a leitura de diferentes produtos culturais contemporâneos destinados à infância, que estão em circulação nas escolas públicas e propõe estratégias de ensino de leitura desses objetos, a fim de contribuir para a formação de leitores autônomos. Desde o surgimento da literatura infantil, a adaptação de clássicos é uma tendência assumida pelo gênero. Nesse estudo, focaliza-se o texto dramático *A tempestade*, de Shakespeare, a partir de uma adaptação realizada por Rui de Oliveira (2000). A obra objeto de estudo sofreu um processo de mediação por meio da reescrita do conflito através de palavra e de ilustração, ambas realizadas por Rui de Oliveira. O objetivo da análise é apresentar aspectos presentes na referida obra, desde a ilustração até a fidelidade da adaptação ao texto original, como também discutir a importância da proposta para a formação do leitor literário. O estudo das peculiaridades da obra serve como balizador para a organização de uma proposta de mediação de leitura literária para o texto, que contribua para a instrumentalização da leitura verbal e visual do estudante como também para o conhecimento do clássico.